



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. rugsėjo 25 d.
(OR. en)

12051/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0315 (NLE)

FRONT 282
CID 7
TRANS 364
COMIX 485

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos (UNECE) Su transportu susijusių maitinės klausimų darbo grupėje ir UNECE Vidaus transporto komitete, dėl Konvencijos dėl tarptautiniu geležinkeliu vežamų keleivių, bagažo ir krovinio bagažo sienų kirtimo procedūrų supaprastinimo priėmimo
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/...

... m. ... d.

**dėl pozicijos,
kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi
Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos (UNECE)
Su transportu susijusių muitinės klausimų darbo grupėje ir
UNECE Vidaus transporto komitete,
dėl Konvencijos dėl tarptautiniu geležinkeliu vežamų keleivių,
bagažo ir krovinio bagažo sienų kirtimo
procedūrų supaprastinimo priėmimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies b punktą
kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Rusijos Federacija pasiūlė priimti naują UNECE konvenciją dėl tarptautiniu geležinkeliu vežamų keleivių, bagažo ir krovinio bagažo sienų kirtimo procedūrų supaprastinimo (toliau – Konvencijos projektas). Geležinkelių bendradarbiavimo organizacija (toliau – OSŽD) palaiko Konvencijos projektą;
- (2) Su transportu susijusių muitinės klausimų darbo grupė (toliau – DG.30) veikia vadovaudamasi UNECE politika, o jos bendrą priežiūrą vykdo Vidaus transporto komitetas (toliau – VTK). DG.30 funkcijos yra inicijuoti ir vykdyti veiksmus, kuriais siekiama suderinti ir supaprastinti įvairių rūšių vidaus transportui taikomų sienų kirtimo procedūroms taikomus teisės aktus, taisykles ir jų fiksavimą dokumentuose;
- (3) DG.30 priims sprendimą dėl Konvencijos projekto patvirtinimo ir jo perdavimo VTK, siekiant, kad jis jį oficialiai patvirtintų;
- (4) DG.30 ir VTK Sąjungai atstovauja Sąjungos valstybės narės. Visos Sąjungos valstybės narės yra DG.30 ir VTK narės, turinčios teisę balsuoti;

- (5) Konvencijos projekte išdėstytos bendros nuostatos dėl keleivinių traukinių pasienio kontrolės organizavimo. Ją galima laikyti bet kokių daugiašalių ir dvišalių susitarimų, be kurių negalėtų veikti nė vienas Konvencijos projekto reglamentuojamas elementas, pagrindu;
- (6) su Sąjungos valstybėmis narėmis tokie daugiašalis ir dvišaliai susitarimai gali būti sudaryti ir be Konvencijos projekto. Rusijos Federacijos ir kai kurių kitų OSŽD atstovaujamų šalių atveju atrodo, kad, atsižvelgiant į teisinę sistemą, tokia konvencija reikalinga, siekiant palengvinti daugiašalių ir dvišalių susitarimų sudarymą;
- (7) atrodo, kad Konvencijos projekto turinys Sąjungos valstybėms narėms nėra nei naudingas, nei žalingas. Todėl Konvencijos projektui Sąjunga nepritartų, tačiau ji taip pat neturi pagrindo blokuoti jos priėmimą;

- (8) net jei atrodo, kad Sąjunga nėra suinteresuota prisijungti prie Konvencijos projekto, pagal Sąjungos bendrą institucinių aspektų politiką į visas naujas tarptautines konvencijas turėtų būti įtraukiama nuostata, leidžianti dalyvauti regioninėms ekonominės integracijos organizacijoms. Sąjungai prisijungti prie konvencijos leidžiančios nuostatos Konvencijos projekte nėra;
- (9) todėl, jei regioninėms ekonominės integracijos organizacijoms leidžianti dalyvauti nuostata bus įtraukta, Sąjungos pozicija DG.30 ir VTK turėtų būti neutrali. Tuo atveju balsuodama Sąjunga turėtų susilaikyti. Kitu atveju Sąjunga turėtų balsuoti prieš Konvencijos projekto priėmimą;
- (10) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas. Kadangi šis sprendimas grindžiamas Šengeno *acquis*, remdamasi to protokolo 4 straipsniu, per šešis mėnesius po to, kai Taryba nusprendžia dėl šio sprendimo, Danija nusprendžia, ar jį įtrauks į savo nacionalinę teisę;

- (11) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*¹, patenkančios į Tarybos sprendimo 1999/437/EB² 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį;
- (12) Šveicarijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*³, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB⁴ 3 straipsniu;

¹ OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

² 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

³ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

⁴ 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 1).

- (13) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*¹, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/350/ES² 3 straipsniu;
- (14) šis sprendimas yra Šengeno *acquis* nuostatų, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2000/365/EB³, plėtojimas; todėl Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;

¹ OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

² 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

³ 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimas 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 131, 2000 6 1, p. 43).

- (15) šis sprendimas yra Šengeno *acquis* nuostatų, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB¹, plėtojimas; todėl Airija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (16) Bulgarijos, Kroatijos, Kipro ir Rumunijos atžvilgiu šio sprendimo nuostatos yra grindžiamos Šengeno *acquis* ar kitaip su juo susijusios, kaip apibrėžta atitinkamai 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje, 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje ir 2012 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje;
- (17) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi DG.30 ir VTK, nes Konvencijos projektas susijęs su vizų formalumų elementais, kurie priklauso Sąjungos kompetencijai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 64, 2002 3 7, p. 20).

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi UNECE Su transportu susijusių muitinės klausimų darbo grupėje ir UNECE Vidaus transporto komitete, dėl UNECE Konvencijos projekto dėl tarptautiniu geležinkeliu vežamų keleivių, bagažo ir krovinio bagažo sienų kirtimo procedūrų supaprastinimo priėmimo, yra tokia:

jei regioninėms ekonominės integracijos organizacijoms leidžianti dalyvauti nuostata bus įtraukta į Konvencijos projektą, balsuodamos Sąjungos valstybės narės susilaiko. Jei ta nuostata nebus įtraukta, Sąjungos valstybės narės balsuoja prieš.

2 straipsnis

1 straipsnyje nurodytą poziciją išreiškia Sąjungos valstybės narės.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas
